

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30448616 | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|---|--|--|--|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Einige Teppiche können Allergien oder Atemprobleme verursachen, insbesondere bei empfindlichen Personen. | Some carpets can cause allergies or respiratory problems, especially in sensitive people. | Certains tapis peuvent provoquer des allergies ou des problèmes respiratoires, notamment chez les personnes sensibles. | Alcuni tappeti possono causare allergie o problemi respiratori, soprattutto nelle persone sensibili. | Sommige tapijten kunnen allergieën of ademhalingsprobleme n veroorzaken, vooral bij gevoelige mensen. | Algunas alfombras pueden provocar alergias o problemas respiratorios, especialmente en personas sensibles. | Některé koberce mohou způsobovat alergie nebo dýchací potíže, zejména u citlivých osob. | Neki tepisi mogu izazvati alergije ili probleme s disanjem, osobito kod osjetljivih osoba. | Nekatere preproge lahko povzročijo alergije ali težave z dihanjem, zlasti pri občutljivih ljudeh. | Egyes szőnyegek allergiát vagy légzési problémákat okozhatnak, különösen érzékeny embereknek. |
| Teppiche können flüchtige organische Verbindungen (VOCs) freisetzen, die die Luftqualität in Innenräumen beeinträchtigen können. | Carpets can release volatile organic compounds (VOCs), which can affect indoor air quality. | Les tapis peuvent libérer des composés organiques volatils (COV) qui peuvent affecter la qualité de l'air intérieur. | I tappeti possono rilasciare composti organici volatili (COV) che possono influire sulla qualità dell'aria interna. | Tapijten kunnen vluchtige organische stoffen (VOS) vrijgeven die de luchtkwaliteit binnenshuis kunnen beïnvloeden. | Las alfombras pueden liberar compuestos orgánicos volátiles (COV) que pueden afectar la calidad del aire interior. | Koberce mohou uvolňovat těkavé organické sloučeniny (VOC), které mohou ovlivnit kvalitu vzduchu v interiéru. | Tepisi mogu ispuštati hlapljive organske spojeve (VOC) koji mogu utjecati na kvalitetu zraka u zatvorenom prostoru. | Preproge lahko sproščajo hlapne organske spojine (VOC), ki lahko vplivajo na kakovost zraka v zaprtih prostorih. | A szőnyegek illékony szerves vegyületeket (VOC) bocsáthatnak ki, amelyek befolyásolhatják a beltéri levegő minőségét. |
| Regelmäßiges Staubsaugen ist notwendig, um Staub und Schmutz zu entfernen. | Regular vacuuming is necessary to remove dust and dirt. | Un passage régulier de l'aspirateur est nécessaire pour éliminer la poussière et la saleté. | È necessario aspirare regolarmente per rimuovere polvere e sporco. | Regelmatig stofzuigen is noodzakelijk om stof en vuil te verwijderen. | Es necesario aspirar periódicamente para eliminar el polvo y la suciedad. | Pro odstranění prachu a nečistot je nutné pravidelné vysávání. | Redovito usisavanje potrebno je za uklanjanje prašine i prljavštine. | Za odstranjevanje prahu in umazanije je potrebno redno sesanje. | Rendszeres porszívózás szükséges a por és szennyeződés eltávolításához. |
| Teppiche sollten auf einer ebenen, sauberen und trockenen Oberfläche installiert werden. | Carpets should be installed on a flat, clean and dry surface. | Les tapis doivent être installés sur une surface plane, propre et sèche. | I tappeti devono essere installati su una superficie piana, pulita e asciutta. | Tapijten moeten op een vlak, schoon en droog oppervlak worden geïnstalleerd. | Las alfombras deben instalarse sobre una superficie plana, limpia y seca. | Koberce by měly být instalovány na rovný, čistý a suchý povrch. | Tepisi se postavljaju na ravno, čistu i suhu površinu. | Preproge je treba namestiti na ravno, čisto in suho površino. | A szőnyegeteket sima, tiszta és száraz felületre kell felszerelni. |
| Es ist wichtig, die vom Hersteller empfohlenen Klebstoffe und Installationsmethoden zu verwenden. | It is important to use the adhesives and installation methods recommended by the manufacturer. | Il est important d'utiliser les adhésifs et les méthodes d'installation recommandées par le fabricant. | È importante utilizzare adesivi e metodi di installazione consigliati dal produttore. | Het is belangrijk om lijmen en installatiemethoden te gebruiken die door de fabrikant worden aanbevolen. | Es importante utilizar adhesivos y métodos de instalación recomendados por el fabricante. | Je důležité používat lepidla a způsoby instalace doporučené výrobcem. | Važno je koristiti ljepila i metode postavljanja koje preporučuje proizvođač. | Pomembno je, da uporabite lepila in metode vgradnje, ki jih priporoča proizvajalec. | Fontos, hogy ragasztót és a gyártó által javasolt szerelési módokat használjon. |
| Teppiche sollten nicht in feuchten oder nassen Bereichen verlegt werden, da dies Schimmel und Milbenwachstum fördern kann. | Carpets should not be laid in damp or wet areas as this can encourage mold and mite growth. | Les tapis ne doivent pas être installés dans des zones humides ou mouillées car cela peut favoriser la croissance de moisissures et d'acariens. | I tappeti non devono essere installati in aree umide o bagnate poiché ciò può favorire la crescita di muffe e acari. | Tapijten mogen niet in vochtige of natte ruimtes worden geïnstalleerd, omdat dit de groei van schimmels en mijten kan bevorderen. | Las alfombras no deben instalarse en áreas húmedas o mojadas, ya que esto puede fomentar el crecimiento de moho y ácaros. | Koberce by neměly být instalovány ve vlhkých nebo mokrých oblastech, protože to může podporovat růst plísní a roztočů. | Tepisi se ne smiju postavljati u vlažnim ili mokrim prostorima jer to može potaknuti rast plijesni i grinja. | Preprog ne nameščajte v vlažnih ali mokrih prostorih, saj lahko to spodbudi rast plesni in pršic. | szőnyegeteket nem szabad nyirkos vagy vizes helyre telepíteni, mivel ez elősegítheti a penészgombák és az atkák növekedését. |
| Vermeiden Sie die Verwendung von Teppichen in Bereichen mit offenem Feuer oder Funkenbildung, um Brandgefahren zu minimieren. | To minimize fire hazards, avoid using rugs in areas where there is an open flame or spark. | Évitez d'utiliser des tapis dans des zones avec des flammes nues ou des étincelles pour minimiser les risques d'incendie. | Evitare l'uso di tappeti in aree con fiamme libere o scintille per ridurre al minimo i rischi di incendio. | Vermijd het gebruik van tapijten in ruimtes met open vuur of vonken om brandgevaar te minimaliseren. | Evite el uso de alfombras en áreas con llamas abiertas o chispas para minimizar el riesgo de incendio. | Vyhňte se používání koberců v oblastech s otevřeným ohněm nebo jiskrami, abyste minimalizovali nebezpečí požáru. | Izbjegavajte korištenje tepiha u područjima s otvorenim plamenom ili iskrama kako biste smanjili opasnost od požara. | Izogibajte se uporabi preprog na območjih z odprtim ognjem ali iskrami, da zmanjšate nevarnost požara. | A tűzveszély minimalizálása érdekében kerülje a szőnyegek használatát nyílt lánggal vagy szikrázó helyeken. |
| Stellen Sie sicher, dass der Teppich fest und sicher verlegt ist, um Stolpergefahren zu vermeiden. | Make sure the carpet is laid firmly and securely to avoid tripping hazards. | Assurez-vous que le tapis est installé fermement et en toute sécurité pour éviter les risques de trébuchement. | Assicurarsi che il tappeto sia installato saldamente e in modo sicuro per evitare rischi di inciampo. | Zorg ervoor dat het tapijt strak en veilig is geïnstalleerd om struikelgevaar te voorkomen. | Asegúrese de que la alfombra esté instalada de forma firme y segura para evitar riesgos de tropiezo. | Ujistěte se, že je koberec nainstalován těsně a bezpečně, abyste předešli nebezpečí zakopnutí. | Provjerite je li tepih postavljen čvrsto i sigurno kako biste izbjegli opasnosti od spoticanja. | Prepričajte se, da je preproga nameščena tesno in varno, da se izognete nevarnostim spotikanja. | Győződjön meg arról, hogy a szőnyeg szorosan és biztonságosan van felszerelve, hogy elkerülje a botlásveszélyt. |
| Teppiche können rutschig sein, wenn sie nicht richtig gesichert sind; Verwenden Sie Antirutschunterlagen oder -bänder. | Carpets can be slippery if not properly secured; use anti-slip pads or tape. | Les tapis peuvent être glissants s'ils ne sont pas correctement fixés ; Utilisez des patins ou des bandes antidérapantes. | I tappeti possono essere scivolosi se non fissati correttamente; Utilizzare cuscinetti o nastri antiscivolo. | Tapijten kunnen glad zijn als ze niet goed zijn vastgemaakt; Gebruik antislippads of tapes. | Las alfombras pueden resultar resbaladizas si no se aseguran adecuadamente; Utilice almohadillas o cintas antideslizantes. | Koberce mohou být kluzké, pokud nejsou správně zajištěny; Používejte protiskluzové podložky nebo pásky. | Tepisi mogu biti skliski ako nisu dobro pričvršćeni; Koristite jastučice ili trake protiv klizanja. | Preproge so lahko spolzke, če niso pravilno pritrjene; Uporabite protizdrsne blazinice ali trakove. | A szőnyegek csúszósak lehetnek, ha nincsenek megfelelően rögzítve; Használjon csúszásgátló betéteket vagy szalagokat. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Franz Reinkemeier GmbH
Westerwieher Straße 198, D-33397 Rietberg
service@reinkemeier-rietberg.de

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30448616 | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Informationen über verwendete Chemikalien und Materialien, insbesondere wenn sie potenziell schädlich sein könnten. | Information about chemicals and materials used, especially if they could be potentially harmful. | Informations sur les produits chimiques et les matériaux utilisés, en particulier s'ils pourraient être potentiellement nocifs. | Informazioni sulle sostanze chimiche e sui materiali utilizzati, in particolare se potrebbero essere potenzialmente dannosi. | Informatie over de gebruikte chemicaliën en materialen, vooral als deze potentieel schadelijk kunnen zijn. | Información sobre los productos químicos y materiales utilizados, especialmente si podrían ser potencialmente dañinos. | Informace o použitých chemikáliích a materiálech, zejména pokud by mohly být potenciálně škodlivé. | Informacije o korištenim kemikalijama i materijalima, osobito ako bi mogli biti potencijalno štetni. | Informacije o uporabljenih kemikalijah in materialih, zlasti če bi lahko bili potencialno škodljivi. | Információk a felhasznált vegyszerekről és anyagokról, különösen, ha potenciálisan károsak lehetnek. |
| Informationen zur Garantie und den Bedingungen für Rückgabe oder Austausch. | Information about the warranty and the conditions for return or exchange. | Informations sur la garantie et les conditions de retours ou d'échanges. | Informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di restituzione o cambio. | Informatie over de garantie en de voorwaarden voor retourneren of ruilen. | Información sobre la garantía y las condiciones para devoluciones o cambios. | Informace o záruce a podmínkách vrácení nebo výměny. | Informacije o jamstvu i uvjetima povrata ili zamjene. | Informacije o garanciji in pogojih vračila ali zamenjave. | Tájékoztatás a garanciáról és a visszaküldés vagy csere feltételeiről. |